

2018년도 단기선교 워크북

[선교지 : 인도네시아 / 스마랑지역]

2018. 9 . 20(목) ~ 9 . 26(수)/ 6박 7일



인도네시아 5팀 (신혼가정부)
(팀장 : 이 재 관 안수집사)

♣ 목 차 ♣

▶ 표 지	1
▶ 목 차	2
▶ 2018 단기선교 기도제목 / 팀 기도제목	3
▶ 선교구호 / 개인별 업무분장 / 조 편성 현황	4
▶ 사역개요 / 금식기도표	5
▶ 현지사역 일일 시간 계획 / 현지 예배 계획	6
▶ 사역 일정 계획	7
▶ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 / MEMO	8
▶ 사역지 도착 예배 및 사역 평가회 / 사역일지	9
▶ 아침 경건회 / 사역 평가회 / 사역일지	10~19
▶ 사역 종료 예배	20
▶ 사역을 정리하면서	21
▶ 주요사역 세부 일정	22~25
▶ 인도네시아 선교 언어	26
▶ 필수 암기 일반 언어 / 암기 권장 일반 언어	27
▶ 인도네시아 전도 시범	28
▶ 선교 찬양	29~30
▶ 한국어-인도네시아 단어	31~32
▶ 인도네시아 보충 언어	33~34
▶ 축호 전도 기도 / 환자를 위한 기도	35
▶ 준비물 Check List	36
▶ 비상 연락망 / MEMO	37
▶ 기타 (입출국시 서류작성 요령)	38
▶ E - Mail MEMO	39

♣ 2018 단기선교 기도제목 ♣

1. 예수님의 은혜로 영적으로 준비된 선교팀이 되게 하소서
2. 오직 예수님만을 믿고 의지함으로 악한 영적 세력의 방해들을 이겨 내게 하소서
3. 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
4. 팀원들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 내려 놓고 자기를 부인하고 오직 성령의 인도하심에 순종하여 십자가 복음만 전하게 하소서
5. 주님께서 예비하신 선교지의 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들이 주님을 영접하게 하소서
6. 사역 중에 현지의 문화, 기후, 환경 등을 잘 극복하고 강건하게 사역 감당하게 하소서
7. 복음의 씨앗이 뿌려진 곳마다 주님의 교회가 세워지게 하소서
8. 선교 방침을 준수하며 팀원과 주 안에서 서로를 배려하며 하나되게 하소서
9. 예수님의 마음을 갖고 영혼을 사랑하며 선교를 진행하게 하소서
10. 선교 이후에도 현지의 영혼들이 주님의 은혜를 입게 하옵소서

♣ 팀 기도제목 ♣

1. 선교의 처음과 끝을 주님이 인도하시고 모든 팀원이 성령으로 하나되게 하소서
2. 팀원 모두의 영육의 강건함을 주시고 선교에 집중할 수 있는 환경을 허락하소서
3. 우리의 지식과 경험을 앞세우지 않게 하소서
4. 기도 후원자들과 온 교회에게 기도의 능력과 선교의 열정을 주옵소서
5. 열악한 환경에서도 예수님만 붙잡고 힘 얻는 뿌지 선교사 되게 하소서
6. 1박 2일 캠프가 은혜 안에서 잘 준비되어지게 하소서
7. 복음을 증거할 때는 담대하게! 만나는 영혼은 사랑으로! 그들이 주님을 영접하는 통로로 팀원들을 사용하여 주소서
8. 현지의 언어, 문화, 환경의 문제를 지혜롭게 해결하게 하소서

♣ 선교구호 ♣

1. 기도와 말씀으로 선교하자
2. 성령의 능력으로 선교하자
3. 믿음과 순종으로 선교하자
4. 자기를 부인하고 십자가를 지고 선교하자
5. 겸손과 섬김으로 하나 되어 선교하자
6. 낮에는 복음 전파 밤에는 영적 무장
7. 나는 주님 오실 때 까지 선교사다. 아멘.

♣ 개인별 업무분장 ♣

업무	담당	업무 분장 내용
팀 장	이 재 관	팀 총괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 사역점경 팀 영성 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리, 현지 도착보고 및 귀국보고, 1박2일 캠프사역, 학교사역, 축호전도, 청소년 사역
총 무	이 지 형	훈련 계획 및 사역 계획 수립, 숙소 및 차량 섭외, 제반 행정 업무, 워크북 제작, 현지에서 여권 및 항공권 관리, 1박2일 캠프사역, 학교사역, 축호전도, 청소년 사역
서 기	정 무 근	각종 일지 기록 및 종합, 소감문, 사역 보고서 작성, 항공권 관련 업무 및 예약 확인, 이메일 북 관리 및 제출, 1박2일 캠프사역, 학교사역, 축호전도, 청소년 사역
회 계	김 은 주	선교팀 예산 관리(수입, 지출), 훈련 업무, 회계보고 1박2일 캠프사역, 학교사역, 축호전도, 청소년 사역
부회계	강 해 원	회계 협조로 금전출납 기록 유지, 회계업무 협조 1박2일 캠프사역, 학교사역, 축호전도, 청소년 사역
의 료	김 유 림	의약품 수급 및 관리(응급처치 숙지, 각종 약품 효능 숙지) 1박2일 캠프사역, 학교사역, 축호전도, 청소년 사역
찬 양	이 지 형	찬양 · 율동 인도

♣ 조 편성 현황 ♣

구분	조 장	조 원
믿음(이만)	이 재 관	강 해 원
소망(고잉이난)	이 지 형	김 유 림
사랑(찐따)	김 은 주	정 무 근

♣ 사 역 개 요 ♣

1. 표어 : “예수 그리스도의 심장으로”
2. 주제성구 : “내가 예수 그리스도의 심장으로 너희 무리를 얼마나 사모하는지
하나님이 내 증인이시라” (빌립보서 1장 8절)
3. 주제찬송 : 부름 받아 나선 이 몸 (323장)
4. 선교국가/사역지 : 인도네시아(스마랑 지역)
5. 사역기간 : 2018년 9 월20일(목) ~ 9월 26일(수) / 6 박 7 일
6. 사역내용 : 선교사 협력선교, 1박2일 캠프선교(청소년수련회), 고등학교 사역등

♣ 금식 기도표 (하루 한 끼) ♣

1		2		3		4		5	
성 명	날 짜	성 명	날 짜	성 명	날 짜	성 명	날 짜	성 명	날 짜
이 재 관	7/23(월)	이 지 형	7/30(월)	정 무 근	8/06(월)	김 은 주	8/13(월)	김 유 림	8/20(월)
이 지 형	7/24(화)	정 무 근	7/31(화)	김 은 주	8/07(화)	김 유 림	8/14(화)	강 해 원	8/21(화)
정 무 근	7/25(수)	김 은 주	8/01(수)	김 유 림	8/08(수)	강 해 원	8/15(수)	이 재 관	8/22(수)
김 은 주	7/26(목)	김 유 림	8/02(목)	강 해 원	8/09(목)	이 재 관	8/16(목)	이 지 형	8/23(목)
김 유 림	7/27(금)	강 해 원	8/03(금)	이 재 관	8/10(금)	이 지 형	8/17(금)	정 무 근	8/24(금)
강 해 원	7/28(토)	이 재 관	8/04(토)	이 지 형	8/11(토)	정 무 근	8/18(토)	김 은 주	8/25(토)

♣ 현지사역 일일 시간 계획 ♣

시 간 계 획	내 용
~ 06 : 00	기상, 세면
06 : 00 ~ 06 : 30	아침 경건회
06 : 30 ~ 08 : 00	아침 식사, 휴식
08 : 00 ~ 12 : 00	오전 사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심 식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후 사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소 복귀
18 : 30 ~ 20 : 00	저녁 식사
20 : 00 ~ 22 : 00	사역 평가회
22 : 00 ~	취 침

•선교지의 사정상 변경될 수 있습니다.

♣ 현지 예배 계획 ♣

구 분	사역지 도착예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	9월20일(목)	9월 23일 (주일) (캠프 사역 및 주일예배)	9월25일(회)
사 회	이 재 관 팀장		이 재 관 팀장
목 도	다같이		다같이
신앙고백	다같이		다같이
찬 송	500장		210장
기 도	이 지 형 총무		이 지 형 총무
성 경	사도행전 1장		사도행전11장
설 교	이 재 관 팀장		이 재 관 팀장
합심기도	다같이		다같이
주기도문	다같이		다같이

♣ 사역 일정 계획 ♣

일 자	사역일정 계획	사 역 내 용	비 고
9.20(목)	05:00 교회 집결 10:35 인천공항→자카르타 19:35 자카르타→스마랑 23:00 사역지 도착예배	GA879 GA246 평가 및 내일 사역준비	Semarang
9.21(금)	07:00 아침 경건회 09:00 사역지 답사 18:30 젊은이 예배 22:00 사역 평가회	캠프지(WISMA ELIKA) 답사 Pondok Berkat 평가 및 내일 사역준비	Bandungan Pondok Berkat
9.22(토)	07:00 아침 경건회 09:00 캠프 준비 14:00 개회예배 15:00 공동체활동 18:30 영성훈련, 세족식 22:00 사역 평가회	캠프지 이동, 풍선장식 O/X퀴즈, 조별미션 평가 및 내일 사역준비	WISMA ELIKA Bandungan
9.23(주일)	05:00 아침 경건회 05:30 아침 예배 08:00 창작활동, 간식 11:00 주일예배(폐회예배) 14:00 캠프종료 21:00 사역 평가회	컵타, 만들기, 율동, 예교백 사역지 이동 평가 및 내일 사역준비	WISMA ELIKA Bandungan Pati
9.24(월)	07:00 아침 경건회 13:00 BTB JUWANA고등학교 15:15 SMU TAYU고등학교 21:00 사역 평가회	찬양, 말씀, 간단한게임 찬양,특송,O/X퀴즈,말씀 평가 및 내일 사역준비	Pati
9.25(화)	07:00 아침 경건회 10:00 Check Out 14:00 뿌지교회 방문 15:00 사역지 종료예배 16:00 공항 이동 19:25 스마랑→자카르타 22:00 사역 평가회 23:25 자카르타→인천	GA247 사역보고서 작성 GA878	Pati Semarang
9.26(수)	08:30 인천공항 도착	도착보고 후 귀가	Seoul

♣ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 ♣

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비고
9/21(금)	아침 경건회	07:00~07:30	497장	정 무 근	사도행전2장	
	사역 평가회	22:00~23:00	407장	김 은 주	사도행전3장	
9/22(토)	아침 경건회	07:00~07:30	202장	김 유 림	사도행전4장	
	사역 평가회	22:00~23:00	295장	강 혜 원	사도행전5장	
9/23(주일)	아침 경건회	05:00~05:30	447장	이 지 형	사도행전6장	
	사역 평가회	21:00~22:00	549장	정 무 근	사도행전7장	
9/24(월)	아침 경건회	07:00~07:30	520장	김 은 주	사도행전8장	
	사역 평가회	21:00~22:00	134장	김 유 림	사도행전9장	
9/25(화)	아침 경건회	07:00~07:30	529장	강 혜 원	사도행전10장	
	사역 평가회	22:00~22:30	518장	정 무 근	사도행전12장	



♣ 사역지 도착 예배 및 사역 평가회 ♣

2018년 9월 20일(목)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 500장 물 위에 생명줄 던지어라

기도 : 이 지 형 총무

성경 말씀 : 사도행전 1장

은혜 받은 내용 :

사도행전 1:8 내 증인이 되리라!

예수님의 마지막 말씀은 예수님의 증인이 되기 땅끝까지 복음을 전파하는 것입니다. 하나님의 인도하심으로 선교팀이 구성되어 훈련과 준비를 마치고 인도네시아 사역지로 도착했습니다.

성령의 인도하심을 따라 선교하는 인도네시아팀이 되길 기도합니다.

♣ 사 역 일 지 ♣

2018년 9월 20일(목) 날씨: 맑음 , 온도: 34℃ , 사역지 : 스라랑

◎ 주요 사역 내용

오전 10:30 인천공항 출발

오후 15:45 (현지시간) 자카르타 공항 도착

오후 20:40 스라랑 공항 도착

현지 사역자인 복지전도사 만나서 숙소로 이동

사역지 도착 예배

♣ 아침 경건회 ♣

2018년 9월 21일(금)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 497장 주 예수 넓은 사랑

기도 : 정 무 근 서기

성경 말씀 : 사도행전 2장

은혜 받은 내용 :

사도행전 2장 36절 모든 성령 강림 후 메르노의 설교

주 = 하나님 여호와 = 예수님 예수님의 신성

그리스도 = 메시아 = 예수님 예수님이 구원자다.

'메르노는 예수님을 세 번 복인했어 성령은 힘입어 삼천명을 세례를 받게 했다. 우리도 성령님을 따라 순교하면 좋겠습니다.

♣ 사역 평가회 ♣

2018년 9월 21일(금)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 407장 구주와 함께 나 죽었으니 , 323장 부름받아 나선 이물

기도 : 김 은 주 회계

성경 말씀 : 사도행전 3장

평가회 내용 : 고린도전서 15장 2, 58절

현지 사역자인 백지 전도사의 가정 교회인 축복의 집 (Pondok Berkati) 에서 고등학생, 대학생 청년들과 함께 예배 드렸습니다.

말씀은 고린도전서 15장 말씀으로 우리의 믿음이 헛되지 않고 항상 주의 일에 힘쓰는 자가 되라는 말씀입니다.

말씀후 이지형 축복의 오보에 연주, 키타 공연이 있었고 현지 청년들의 찬양시간이 있었습니다.

♣ 사역 일지 ♣

2018년 9월 21일(금) 날씨: 맑음, 온도: 35℃, 사역지: 스과랑 - 반동안

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
7:30	아침 경전회
8:30	사역지 이동 - 반동안
12:30	반동안 도착. 점심 식사
13:30	WISMA ELIKA 리조트 사전 당사. 구미기 등후 이동
17:00	스과랑 축복의 집 (가정교회) 도착. 청년 예배
19:30	숙소 복귀

● 주요 사역 내용

9월 22-23일 1박 2일 캠프 사전 준비
반동안 WISMA ELIKA 리조트 사전 방문하여
시설 체크 및 현수막, 풍선 달기, 서곡식 풍선 파삭.
숙소 체크 (인원 및 방배정) 등 사전 캠프 준비후 복귀
현지 사역자인 복지전도사 가정 교회 방문하여
특송 (오보에, 장타) 후 예배 참여.

♣ 아침 경건회 ♣

2018년 9월 22일(토)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 202장 하나님 아버지 주신 책은 407장 구원과 함께 나 주셨으니

기도 : 김 유 림 의료

성경 말씀 : 사도행전 ~~4장~~ 3장 6절

은혜 받은 내용 :

예수가 내사렛 예수 그리스도의 이름을 이적을 행한 것처럼

우리의 사역이 예수그리스도의 능력을 힘입어 행할수 있도록.

인도네시아 영혼들을 예수님께 인도하는 주가 되는 선교하도록.

예수님은 육신의 질병뿐 아니라 영혼을 구할수 있는 분이시다.

♣ 사역 평가회 ♣

2018년 9월 22일(토)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 295장 큰 죄에 빠진 나를

기도 : 강 해 원 부회계

성경 말씀 : 사도행전 5장

평가회 내용 :

도디어 주 사역인 1박 2일 캠프 시작!

공동체 훈련 - 모든 학생들이 적극적 참여해서 좋았다.

좀더 세밀하게 준비했으면 더 좋았을 것 같다.

부흥회 - 언어는 통하지 않지만 복지 전도사 말씀에 힘이 있었다.

세족식 - 큰 은혜를 받았고, 성령님께서 함께 하심을
체휼하였다.

♣ 사 역 일 지 ♣

2018년 9월 22일(토) 날씨: 맑고 시원, 온도: 35℃, 사역지: 반등안

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
7:30	아침 평전회 후 체크아웃
12:00	스파라 호텔 → 반등안 이동, 점심식사
13:00	1박2일 캠프 접수 시작.
14:00~15:00	개회예배, 간식.
15:00~17:00	공동체 훈련
18:00~21:00	부흥회, 세족식

● 주요 사역 내용

스파라 호텔 체크아웃 후 1박2일 캠프 지역인 반등안
WISMA ELIKA 리조트 이동

13시 캠프 접수를 시작으로 1박2일 캠프 사역 진행.

개회예배: 찬양, 말씀 (백지 전도사)

공동체 훈련: 게임, OX퀴즈, 성경퀴즈 (생물 증명)

부흥회: 찬양, 말씀 (백지 전도사)

세족식: 캠프 참석 학생 38명 (백지 전도사, 사모 제외)에게 진행.

평가회 및 다음날 준비

♣ 아침 경건회 ♣

2018년 9월 23일(주일)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 447장 이 세상 끝날까지

기도 : 이 지 형 총무

성경 말씀 : 사도행전 6장

은혜 받은 내용 :

캠프 아침예배 참석으로 대체

♣ 사역 평가회 ♣

2018년 9월 23일(주일)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 549장 내 주여 뜻대로 202장 하나님 아버지 주신 책은

기도 : 정 무 근 서기

성경 말씀 : 사도행전 7장 4장 12절

평가회 내용 :

복음판지 만들기, 메모백 만들기, 캠프 창작 및 발표 시
학생들 참여도가 높고, 즐거운 시간이었습니다.

테코예에서 한국어로 특송을 보내주셔서 감사했습니다.

인화지가 부족한 정도로 사진을 잘 활용했습니다.

파티 지역 호텔 시설 및 위생이 좋지 않음 (야퀴벌레, 메뚜기 등)

♣ 사 역 일 지 ♣

2018년 9월 23일(주일) 날씨: 맑음, 온도: 35℃, 사역지: 반동안

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
5:30	아침 예배, 아침 식사, 사진 전시
8:00~11:00	복음 팔찌 만들기, 에코백 만들기
	컴타 공연 및 장작 활동
11:00~12:00	폐회 예배 (주일 예배)
12:00~14:00	점심 식사, 사진 찍기, 학생들 귀가
14:00~17:00	파티 지역 이동, 호텔 체크인, 평가회

● 주요 사역 내용

아침 예배: 찬양, 말씀 (복지 전도사)

장작 활동: 조별 복음 팔찌 만들기, 에코백 만들기

컴타 공연 후 조별 컴타 발표회

폐회 예배: 찬양, 헌금, 말씀 (복지 전도사)

단체 사진 찍기, 학생들과 인사

학교 사역지인 파티 지역 이동 (3시간 소요)

파티 지역 호텔 체크인, 평가회

♣ 아침 경건회 ♣

2018년 9월 24일(월)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 520장 듣는 사람마다 복음 전하여 **447 이세상 끝날까지**

기도 : 김 은 주 회계

성경 말씀 : 사도행전 8장 **사도행전 6장 3~4**

은혜 받은 내용 : **주님의 일꾼**

우리는 주님의 일꾼입니다. 성령과 지혜가 충만하여 칭찬 받아
선출된 일꾼들의 집사들 같이 성령 충만하여 오늘의 학교 사역을
잘 감당하기 기도합니다.

♣ 사역 평가회 ♣

2018년 9월 24일(월)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 134장 나 어느 날 꿈속을 헤매며 **520장 듣는 사람마다 복음 전하여**

기도 : 김 유 림 의료

성경 말씀 : 사도행전 9장 **사도행전 8장 26절**

평가회 내용 :

2개의 학교를 방문하였는데

1곳은 이슬람 공립 학교로 기독교인들이 서려운 가운데서도
조심스럽게 모임을 갖는 모습이 은혜롭고, 이를 위해 힘쓰는
선생님들이 대단해 보였습니다.

2번째 학교는 기독교인 교장으로 찬양팀도 있고, 비교적
자유로운 분위기였고, 찬양의 은혜가 보였습니다

♣ 사역 일지 ♣

2018년 9월 24일(월) 날씨: 맑고 습함, 온도: 38℃, 사역지: 파티

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
8:00 ~	아침 경건회, 사역 준비
13:00 ~	주와나 고등학교 사역
15:00 ~	타유 고등학교 사역
17:30 ~	숙소 복귀
19:00 ~	저녁 식사 및 평가회

● 주요 사역 내용

주와나 고등학교 사역

이슬람 직업 고등학교로 기독교 학생 소수임.

특송 및 성경퀴즈 (아지영 주), 말씀 (뿌지 전도사), 간식.

타유 고등학교 사역

교장이 기독교인으로 비교적 많은 학생 참석.

현지 학교 찬양팀 찬양, 말씀 (뿌지 전도사)

성경퀴즈, 간식.

♣ 아침 경건회 ♣

2018년 9월 25일(화)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 529장 온유한 주님의 음성 134장 나 어느날 꿈속을 헤매며

기도 : 강 해 원 부회계

성경 말씀 : 사도행전 10장 34-35절

은혜 받은 내용 :

기독교인을 핍박하는 사울을 하나님께서는 택한 그룹으로
사용하셨습니다. 우리 6명의 인도네시아 선교원도 부족하지만
주님께서 택하시어 사용하셨습니다. 한국에 복귀해서도,
기도로 계속 인도네시아를 위해 기도하십시오.

♣ 사역 평가회 ♣

2018년 9월 25일(화)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 518장 기쁜 소리 들리니

기도 : 이 지 형 총무

성경 말씀 : 사도행전 12장

평가회 내용 :

인도네시아가 이슬람 지역이어서 자유가 없고, 억압되어 있는지
알았는데 소수의 기독교 학생들은 주님 안에서 은혜와 기쁨으로
믿음 생활하고 있었습니다.

2주 것이 은혜이고 감사한 사역 일정입니다.

♣ 사역 일지 ♣

2018년 9월 25일(화) 날씨: 맑음, 온도: 36℃, 사역지: 스와광

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
8:00 ~	아침 경전회. 체코아웃
9:00 ~	스와광 이동. 점심식사
13:00 ~	축복의 집 방문. 사역 마무리 예배
14:00 ~	스와광 공항 이동
16:30 ~	비행기 탑승. 복귀

● 주요 사역 내용

파티 지역 → 스와광 지역 이동

현지 선교사 가정교회 방문

사역 마무리 예배 (말씀: 이재관 집장)

스와광 공항 이동. 한국 복귀

♣ 사역 종료 예배 ♣

2018년 9월 25(화)

/ 인도 : 이 재 관 팀장

찬송가 : 210장 시온성과 같은 교회

기도 : 정 무 근 서기

성경 말씀 : 사도행전 11장 사도행전 10장 44~46절

은혜 받은 내용 :

베드로는 성령의 인도하심을 통해

예수님의 이름으로 세례를 베풀었습니다.

우리도 오직 예수님의 인도하심으로 사역했고,

한국 복귀 하에서도 기도로 인도하시어 땅을 위해

계속 선교하는 팀이 되면 좋겠습니다.

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 질문입니다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누십시오. 서로를 위해 꼭 기도하십시오.

1. 사역 기간 동안 하나님께서 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?

세족할때 학생들 발을 씻을때

2. 사역 기간 동안 힘들었던 때는 언제였는가?

내 마음에 불평이 생겼을 때

3. 금번 사역을 통하여 십자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?

1박 2일 캠프를 통해.

4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?

인도네시아를 위해 계속 기도할 것

5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?

인도네시아로 보내시고 기도하게 하심.

6. 사역지의 영혼들을 위한 기도 제목 3가지 정도만을 쓰세요.

이슬람 영혼 구원. 완전한 믿음. 그리스도 안에서 성장.

7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?

힘을 하도록 잘 용서하게 하신 것.

8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?

이슬람 문화권이지만 소수의 기독교인은 안배해준다.

9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

현지 상황에 좀더 맞는 프로그램 개발 세밀히 준비.

1

♣ 주요사역 세부 일정 ♣

9월22일(토) - 캠프 준비, 캠프사역 1일차

시간	사역 내용	준비물
09:00~	사역지 출발	
10:30~(2시간30분)	Wisma Erika 도착 *풍선장식 : 은주,유림,혜원 *가구이동, 전기, 노트북, PPT설치 : 재관,지형,무근 *보물숨기기	빔프로젝트 설치 사진기, 인쇄지
13:00~14:00(1시간)	아이들 맞이 ~ 찬양, CCM틀기 *접수 : 재관, 지형, 은주(이만,고잉이만,썬따조로편성) 이만조(믿음) : 조장 재관 / 부조장 혜원 고잉이만조(소망) : 조장 지형 / 부조장 유림 썬따조(사랑) : 조장 은주 / 부조장 무근 *티셔츠 나눠주기 : 혜원,무근,유림 *자리정리 : 현지시스템 *방배정 : 현지시스템 *간단한 성경퀴즈 진행 : 지형(몽역:뿌지선교사)	이름표,매직,색지
14:00~15:00(1시간)	개회예배	
15:00~17:00(2시간)	공동체 활동 - 진행 : 이지형, 정무근 간식, 보물찾기, 조별선게임, 단어 그림으로 맞추기, 단어 행동으로 맞추기	
15:00~15:30(30분)	간식시간 각조장,부조장이 간식 수령하여 분배 각조 구호, 응원가등 만들기	
15:30~16:00(30분)	보물찾기 * 띠닥/ 아다/ 잘란 양/ 라인/ 운둑/ 먼다발칸/ 고슬라마탄 / 꼬꾸알리/ 멀랄루이/ 예수스	각조 코팅 단어 색지
16:00~16:50(50분)	조별미션게임 *종신돌어 터뜨리기→바늘 실 꿰기→줄넘기 10개 →밀가루속 사탕먹기→빠빠로로 양파링 옮기기 *단어 불러주고 그림으로 힌트주어 맞추기 *단어 불러주고 행동으로 힌트주어 맞추기	실,바늘,종선,줄 넘기,빠빠로,양파 링,스케치북,매직
16:50~17:00(10분)	우승팀 시상 - 점수로 주기	선물기,선물모따리
17:00~18:30(1시간반)	저녁식사	
18:30~21:00(2시간반)	영성훈련	
18:30~19:00(30분)	현지 찬양팀 인도 찬양	
19:00~20:20(80분)	뿌지 선교사 설교	
20:20~20:50(30분)	세족식 - 뿌지 선교사 진행 세족식의 의미설명-뿌지 각 조장이 조원들 발을 씻긴후 안고 기도하기 부조장은 세족식이 끝난 아이들을 다시 앉힘, 물교회 여자학생은 여선교사가 남자학생은 남교사가 함	세수대야, 수건 양초, 토치 BGM
20:50~21:00	캠프 1일차 마무리, 광고, 취침	

♣ 주요사역 세부 일정 ♣

9월23일(주일) - 캠프사역 2일차, 캠프종료

시간	사역 내용	준비물
05:30~06:30(1시간)	아침 예배 뿌지선교사 설교	
06:30~08:00(1시간반)	아침 식사	
08:00~10:30(2시간반)	창작활동-캠프에서 배운 그리스도의 사랑과 그의 제자되기 *예코백 꾸미기(60분) *조별 컵타 배우고 발표하기 -선교팀 컵타공연(10분) <u>예수 사랑 하심은</u> 하나님의 나팔소리 -조별연습/발표하기(60분) *캠프 소감 발표하기(20분) *십자가 만들기 *사진출력 종이액자 *파이디온 스퀘어 *복음팔찌	색종이 예코백, 페브릭마커 컵타 사진기, 인화지 종이액자 복음팔찌
10:30~11:00(30분)	간식시간 각조장,부조장이 간식 수령하여 분배	
11:00~12:00(1시간)	폐회예배	
12:00~13:00(1시간)	점심식사	
13:00~	캠프 종료, 기념촬영	현수막
14:00~	PAT지역 이동(120km / 약4~5시간 소요) KENCANA HOTEL Check In	

♣ 주요사역 세부 일정 ♣

9월24일(월) - 고등학교 사역

시간	사역 내용	준비물
13:00~14:00(1시간) BTB JUWANA고등학교 방문 - 학생40명,교사2명,선교팀6명,뿌지2명		
13:00~13:10(10분)	선교팀 찬양 - 예수 사랑 하심은 하나님의 나팔소리 나 같은 죄인 살리신 Deep Down	
13:10~13:20(10분)	간단한 게임진행(지형) or 선물 나눠주기	복음팔찌, 볼펜 에코백, 선물보따리
13:20~13:40(20분)	뿌지 선교사 말씀	
13:40~14:00(20분)	점심식사	도시락
15:15~ SMU TAYU고등학교 방문 - 학생110명, 교사5명, 선교팀6명, 뿌지2명		
15:15~15:30(15분)	찬양 - 뿌지선교사 or 고등학교생	
15:30~16:00(30분)	특송 - 신가부 선교팀 *찬양(5분) - 예수 사랑 하심은, 나 같은 죄인 *율동(15분) - 싹트네, Deep Down *컵타(5분) - 예수 사랑 하심은 하나님의 나팔소리 *특송(5분) - 이지형Oboe	
16:00~16:30(30분)	OX퀴즈 or 간단한 퀴즈 - 진행 : 지형, 무근	복음팔찌, 볼펜 에코백, 선물보따리
16:30~17:00(30분)	뿌지 선교사 말씀	
17:00~	저녁식사	도시락

♣ 인도네시아 선교 언어 ♣

1. 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까? Have you ever heard of Jesus?
Anda pernah dengar tentang Yesus?
안다 빠르나 등아르 폰망 예수스?
2. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다. Let me introduce Jesus for a moment.
Saya ingin memperkenalkan Yesus kepada anda
사야 잉인 멍빠르꼬날칸 예수스 꼬빠다 안다
3. 예수님은 당신을 사랑합니다. Jesus loves you
Yesus mengasihi anda.
예수스 앙아시 안다
4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다. God created man and all creatures.
Tuhan menciptakan manusia dan segala isinya.
투한 은짚따칸 마누시아 단 스갈라 이시나
5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다. Not believing in God is sin
Yang tidak percaya Tuhan adalah dosa.
앙 띠닥 빠르짜아 투한 아달라 도사
6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다. God sent Jesus to us to forgive man's sins
Tuhan mengutus Yesus untuk mengampuni dosa manusia.
투한 멍우투스 예수스 운둑 멍암뿌니 도사 마누시아
7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고 Jesus died on the cross in place of our sins
Yesus mati di salibkan menebus dosa kita.
예수스 마따 디 살립칸 머느부스 도사 까따
8. 사흘 만에 부활하셨습니다. But He was risen again from the dead three days after his death.
Yesus bangkit di hari ke tiga.
예수스 방깅 디 하리 꼬 띠가
9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다. If you believe in Jesus and accept Him, you will be saved.
Percaya Yesus mendapatkan keselamatan.
빠르짜아 예수스 먼다랄칸 꼬슬라마판
10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다. I want you to believe in Jesus as your savior.
Saya berharap saudara percaya Yesus sebagai juru selamat.
사야 버르하왈 사우다라 빠르짜아 예수스 스바가이 주루 슬라맛
11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다. There is no other way but Jesus, through which we will be saved.
Tidak ada jalan yang lain untuk mendapatkan keselamatan kecuali melalui Yesus.
띠닥 아다 잘란 앙 라인 운둑 먼다랄칸 꼬슬라마판 꼬쭈알리 멀랄루이 예수스
12. 이렇게 기도하십시오. Please pray as follows:
Berdoalah seperti ini
버르도알라 스페르띠 이니
13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니 I believe in Jesus and accept Him as my savior.
Saya percaya Yesus sebagai juru selamatku.
사야 빠르짜아 예수스 스바가이 주루 슬라말꾸
14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요. Please forgive my sins and save me.
Tolonglah berikan pengampunan dosaku dan menyelamatkan hidupku.
톨롱라 브리칸 행암뿌난 도사꾸 단 므볼라말칸 히듭꾸
15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다. 아멘.
I pray in the name of Jesus. Amen.
Dalam nama Yesus kami berdoa. Amin
달람 nama 예수스 까미 버르도아 아민

♣ 필수 암기 일반 언어 ♣

- 안녕하세요. Hello.
Apa kabar? 아빠 까바르?
- 잠시 시간 좀 내주시겠습니까? Could I have a minute of your time?
Tolong beri waktu sebentar? 돌롱 브리 옥두 스븐따르?
- 저는 대한민국에서 왔습니다. I am from the Republic of Korea (South Korea).
Saya datang dari Seoul Korea selatan. 사야 다땅 다리 서줄 꼬레야 슬라뎀
- 나의 이름은 XXX 입니다. / 당신의 이름은 무엇입니까? My name is _____. / What is your name?
Nama saya XXX / Slapa nama anda? 나마 사야 XXX / 시아빠 나마 안다?
- 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다. I am sorry. I cannot speak your language well.
Maaf saya kurang lancar berbahasa Indonesia.
마왓 사야 꾸랑 란짜르 버브바하사 인도네시아
- 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(암기 권장) So, I can't understand what you're saying.
Karena itu kurang mengerti.
까르니 이두 꾸랑 멩어르띠
- 저를 따라 해보세요. Please repeat the following words after me.
Mari ikuti saya.
마리 이꾸띠 사야
- 이것을 (큰소리로) 읽어 보세요. Please read this aloud.
Tolong bacakan ini dengan suara yang keras.
돌롱 빠짜칸 이니 둥안 수아라 양 꼬라스
- 예수님을 믿으세요. Please believe in Jesus.
Percayalah pada Yesus.
페르짜알라 빠다 예수스
- 화장실은 어디입니까? Where is toilet/ rest room /bathroom?
Di mana kamar kecil?
디 마나 까마르 꼬쥬?
- 대단히 감사 합니다 / 안녕히 계세요 Thank you very much./ Good-bye.
Trima kasih banyak. / Selamat tinggal.
뜨리마 까시 반악 / 슬라알 멩갈

♣ 암기 권장 일반 언어 ♣

- 집안으로 들어가도 되나요? May I come in?
Boleh masuk ke dalam?
볼레 마숙 꼬 달랑?
- 개를 遛잡아 주세요. Please control your dog.
Tolong jauhkan anjingnya.
돌롱 자우칸 안징나
- 참 잘 하셨습니다. Well done.
Baik sekali.
바익 스칼리
- 참 좋습니다. It's great
Bagus sekali.
바구스 스칼리
- 예수 그리스도! 나의 구원자, 나의 하나님. Jesus Christ, My Savior, My God.
Yesus kristus! Juru selamatkan! Tuhanku!
예수스 꼬리스투스! 주루 슬라말꾸! 두한꾸!
- 우리 함께 찬양합시다.
Let's praise God in song.
Mari kita menyanyikan puji-pujian.
마리 까따 머나니칸 뿌지-뿌지안
- 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.
I will give you this Bible (booklet).
Kami ingin memberikan Alkitab ini pada anda.
까미 앙인 멩브리칸 알끼따프 이니 빠다 안다

♣ 인도네시아 전도 시범 ♣

(전도자) 아빠 까바르 / 안녕하세요.

(현지인) 아빠 까바르

(전도자) 올롱 브리 옥뚜 스븐따르? / 잠시 시간좀 내주시겠습니까?

(현지인) 아

(전도자) 사야 다땅 다리 서울 꼬래야 술라판 / 저는 대한민국에서 왔습니다

나마 사야 XXX / 씨야빠 나마 안다? / 나의 이름은 XXX입니다 / 당신의 이름은 무엇입니까?

(현지인) 나마 사야 XXX

(전도자) 스남 버르뜨무 등안 안다 / 당신을 만나서 반갑습니다.

안다 빠르나 등아르 폰망 예수스? / 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까?

사야 임인 멩빠르꼬날칸 예수스 꼬빠다 안다 / 제가 예수님에 대하여 장간 소개해 드리겠습니다.

예수스 멩야시 안다 / 예수님은 당신을 사랑하십니다.

두한 멩뽀따칸 마누시아 단 스갈라 이시나 / 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.

양 띠닥 빠르짜야 두한 아달라 도사 / 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.

두한 멩우뚜스 예수스 운옥 멩암뿌니 도사 마누시아 / 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시고 예수님을 보내어 주셨습니다.

예수스 따미 디 살립칸 머느부스 도사 까따 / 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고

예수스 방갈 디 하리 꼬 따가 / 사흘 만에 부활하셨습니다.

빠르짜야 예수스 먼다할칸 고술라마판 / 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.

사야 버르하랏 사우다라 빠르짜야 예수스 스바가이 주루 술라맛 / 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.

띠닥 아다 잘란 양 라인 운옥 먼다할칸 고술라마판 꼬꾸알리 멩랄루이 예수스

/ 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

버르도알라 스퍼르띠 이니 / 이렇게 기도하십시오.

마라 이꾸띠 사야 / 저를 따라 해보세요.

사야 빠르짜야 예수스 스바가이 주루 술라말꾸 / 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니

(현지인) 사야 빠르짜야 예수스 스바가이 주루 술라말꾸

(전도자) 올롱라 브리칸 뽕앙뿌난 도사꾸 단 므넨라알칸 히듭꾸 / 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

(현지인) 올롱라 브리칸 뽕앙뿌난 도사꾸 단 므넨라알칸 히듭꾸

(전도자) 달랑 나마 예수스 까미 버르도야 아민 / 예수님의 이름으로 기도 드립니다. 아멘.

(현지인) 달랑 나마 예수스 까미 버르도야 아민

(전도자) 바익 스칼리 / 참 잘 하셨습니다

빠르짜알라 빠다 예수스 / 예수님을 믿으세요

뜨리마 까시 반악 / 대단히 감사합니다

술라말 멩갈 / 안녕히 계세요

♣ 선교 찬양 ♣

563장 예수 사랑하심을

예수스 까시 빠다꾸 알끼따 몌 브리 따후 꾸
왈라우 꾸꼬 찢르마 따빠 예수스 까실라
예수스 두 한꾸 까시 빠 다꾸
까시 빠 다꾸 알끼따 몌 브리 따후

305장 나 같은 죄인 살리신

상 알 버-사르 아누 그라냐 양 풀라 꾸-알라미
스 살-아-꾸 둘루-깁-라 슬라 말- 라-꾸끼니

252장 나의 죄를 씻기는

도사다빨 디 하뿌스 하나 올레 다라 예수스
지와다빨 디 뜨부스 하나 올레 다라 예수스
오 다라 양 꾸 두스 오 다라 뽀느부 스
지 와꾸 디뜨 부스 하나 올레 다라 예수스

79장 주 하나님 지으신 모든 세계

오 두한 꾸 빌라꾸 명아구미 스메 스파 알 람 하실 까르야무
빈땅 단 구루 스무아 먼-자디 빠르판다 마 하 꾸아사 깔릭 꾸
아꾸 머 무-지 꼬브사란 무- 아자입 두한 아자입 두한
아꾸 머 무-지 꼬브사란 무- 아자입 두한 아자입 두한

♣ 선교 찬양 ♣

180장 하나님의 나팔 소리

악두 부니 아 버라 히르 빠다 하리 끼아 맛
 악두 상가 깔라 알라 멩그 마
 악두 두한 디 하 답 우 맛 나 양 디브리 슬라맛
 악두 나마 꾸디 빵길 꾸아 다
 악두 부니 상가 깔 라 악두 부니 상가 깔 라
 악두 부니 상가 깔 라 악두 부니 상가 깔라 꾸아 다

435장 나의 영원하신 기업

하냐 예-수스 꾸밀 릅끼 아히르 하 앓 바기 꾸
 하냐 예-수스 꾸이 꾸띠 스빠장 잘란 스르따무
 벌드갓 빠다무 벌드갓 빠다무
 하냐 예-수스 꾸이꾸티 스빠장 잘란 스르따무

9장 거룩 거룩 거룩

수찌 수찌 수찌 알 라 마 하 땡 기
 뿌지 까미 나익 깐디 빠기 양 스빠
 수찌 수찌 수찌 알 라 마 하 까 시
 알 라 뜨리 똥 갈 물 리아 딸 떠르 뿌리

약한 나로 강하게 양 르마디 꾸앗간

양 르마 디 꾸앗간 양 미스 깐 디 빠르까야
 양 부따 뿐 물리햇 스무아 디아 부앗 바기꾸
 호사나 호사나 예수스 마띠 바기꾸
 호사나 호사나 디 아 방깃 바기꾸

♣ 한국어-인도네시아 단어 ♣

1. 종교

교회 - 그르자	율법 - 따우랏	영성 - 히둡 고깬	복음 - 인질
기도하다 - 버르도아	전도자 - 땡인질	예배 - 고박따만	성경책 - 얄끼따
기독교인 - 오랑 고리스텐	종교 - 아가마	헌금 - 뽀르슴바한	축복 - 버르갓
독생자 - 아낙 통갈	죄 - 도사	회개하다 - 버르또밧	천국 - 수르가
목사 - 뽀떼따	지옥 - 너라까	하나님 - 두한	평화 - 뽀르다마이안
믿음 - 이만, 고뽀르짜야만	사탄 - 세판	예수 - 예수스	십자가 - 살립
구원 - 고슬라마판	거룩 - 꾸두스	성령 - 로 꾸두스	찬양하다 - 머무지

2. 직업

가수 - 뽀냐니	어부 - 닐라안	선생님 - 구루
간호사 - 뽀라윗	왕 - 라자	친구 - 프만
경찰 - 뽀리시	운전사 - 소뽀르	의사 - 독떠르
군인 - 뽀라주랏	요리사 - 꼬끼	여종업원 - 음딱
대학생(남성) - 마하시스와	학생 - 뽀라자르/무릿	여승무원 - 뽀라우가리
대학생(여성) - 마하시스위	회사원 - 까르아완	종업원 - 뽀라안

3. 신체

이마 - 다히	귀 - 델랑야	머리 - 고왈라	허리 - 뽀강
눈 - 마따	목 - 레헤르	팔 - 롱안	무릎 - 루뽏
코 - 히둥	치아 - 기기	발 - 까끼	등 - 뽀궁
입 - 뽀뽏	얼굴 - 와자, 무까	손 - 망안	배 - 뽀뽏
입술 - 비비르	볼 - 뽀뽀	손가락 - 자리	어깨 - 바후

4. 색 - 와르나

검정 - 히망	빨강 - 메라	노랑 - 꾸닝	연두 - 히자우 무다
하늘색 - 비루람잇	보라 - 웅우	흰색 - 부띠	녹색 - 히자우
파란색 - 비루	보라 - 웅우	금색 - 징가	남색 - 닐라

5. 생물

개 - 안징	돼지 - 바비	뱀 - 울라르	새우 - 우당
고양이 - 꾸징	소 - 사뽀	쥐 - 띠꾸스	바다가재 - 우당 버사르
닭 - 아얌	양 - 돔바	오징어 - 소뽏	나귀 - 꼴르다이
말 - 까마르	마스코트 새 - 빈빈	코뿔소 - 까까	자바 사슴 - 아뽏

6. 가족 - 끌루아르가

남편 - 수아미	아버지 - 아아	형, 오빠 - 까작 라까-라까	아기 - 바이
아내 - 이스뜨리	어머니 - 이부	누나, 언니 - 까작 빠럼후안	자녀 - 아낙
부부 - 수아미-이스뜨리	할아버지 - 까작	남동생 - 아딕 라까-라까	부모님 - 오람 두아
형제, 자매 - 사우다라	할머니 - 네넝	여동생 - 아딕 빠럼후안	손자, 손녀 - 쭈쭈

7. 음식과 재료

달걀 - 떠루르	물 - 아이르	밥 - 나시	간장 - 고폻 이신
달걀후라이-떠루르 마따 사띠	생수 - 아이르 미네랄	국수 - 미	소금 - 가람
닭고기 - 다깁 아얌	냉수 - 아이르 당인	빵 - 로끼	고수 - 고폻바르
돼지고기 - 다깁바비	온수 - 아이르 함앗	감자 - 곤땅	설탕 - 굴라
소고기 - 다깁 사띠	얼음물 - 아이르 에스	치즈 - 깨주	케첩 - 사우스 토맛
양파 - 바왕 봄바이	커피 - 꼬빠	카레 - 까리	버터 - 언뜨가
파 - 다운 바왕	과자 - 꾸에	우유 - 수수	마늘 - 바왕 뿌띠
과일 - 부아	수박 - 스망가	망고 - 망가	망고스틴 - 망기스
굴 - 저록	포도 - 앙구르	콜라 - 콜라	홍차 - 띠 히맘

8. 숫자, 시간

0 고포	11 스폴라스	2.000 두아 리부	시 - 잠 + 숫자	일 - 하리
1 사두	12 두아 볼라스	10.000 스폴루 리부	1시 - 잠사두	주 - 밍구
2 두아	13 띠가 볼라스	15.000 리마볼루 리부	12시 - 잠두아볼라스	월 - 볼란
3 띠가	14 음땃 볼라스	100.000스라투스리부	분 - 숫자 + 므닛	년 - 따훈
4 음땃	20 두아 볼루	1.000.000 스주따	10분 - 스폴루므닛	~전 - ~양 할루
5 리마	30 띠가 볼루	첫째 빠르따마	숫자 + 잠 - ~시간	~후 - ~라기
6 으남	100스라투스	둘째 고포두아	그저께 - 고포마란룰루	
7 쭈쭈	101스라투스 사두	많은 바낙	어제 - 고포마린	
8 둘라판	110스라투스 스폴루	얼마 버라빠	오늘 - 하리 이니	
9 슝빌란	200두아 라투스	약간, 조금 - 스디깃	내일 - 베속	
10스볼루	1.000 스리부	~개(단위) - 부아	모레 - 루사	

9. 주요 단어

공항 - 반다라	생일 - 하리 율랑 따훈	가게 - 또꼬	건기 - 무심 고포마라우
비행기 - 뽀사왓	이미 했다 - 수다	시장 - 빠사르	우기 - 무심 후잔
식당 - 까마르 마잔	한적이 있다 - 빠르나	먹다 - 마잔	짜리 - 찻다
메자 - 찻상	할 것이다 - 아깐	마시다 - 미놈	앉다 - 두독
의자 - 꾸루시	하고 싶다 - 마우, 윈인	가다 - 빠르기	서다 - 버르디리
언제 - 까판	해도 좋다 - 볼레	오다 - 다땅	읽다 - 무다
왜 - 고포빠	귀여운 - 루쭈	사용하다 - 빠까이	예쁘다 - 쩌믹
어떻게 - 바가이마나	시도하다 - 쯔바	웃다 - 떠르따와	잘생긴 - 강동
아까 - 띠디	지금 - 스까랑	나중에 - 난띠	산-구능 / 바다-라웃

♣ 인도네시아 보충 언어 ♣

일반 기본 회화

- 아침인사 슬라맛 빠기 낮인사 슬라맛 시앙 오후인사 슬라맛 쏘레
- 저녁인사 슬라맛 말랑 방인사 슬라맛 띠두르
- 실례합니다 빠르미시 잘 부탁드립니다 돌롱 반두 사야.
- 만나서 반갑습니다 사야 스낭 버르뜨무 동안 안다.
- 밥 먹었어요? 수다 마칸?
- 학교가 어디 있나요? 디 마나 스콜라? (에스데, 에스웬베, 에스엠아, 유니버르시따스)
- 학생입니까? 까무 시스와(남)? / 시스위(여)?
- 몇 시에 시작합니까? (끝납니까?) 물라이(아히르) 잠 바라빠?
- 이 곳으로 모이세요 버르꿈뽀 디 시니
- 몇 살입니까? 우무르나 바라빠?
- 당신의 종교는 무엇입니까? 아빠까 아가마 안다?
- 내가 당신을 위하여 기도하고 싶습니다 사야 마우 버르도아 운독 안다
- 함께 기도합시다 마리 끼따 버르도아.
- 이 근처에 교회가 있습니까? 아빠까 아다 그레자 디 스끼따르 시니?
- 가까운 교회에 나가세요 이꾸멜라 꼬박띠안 디 그레자 떠르드깁
- 감사합니다 쓰리마 까시 천만요 사마-사마
- 미안합니다 마아프 괜창아요 띠닥 아빠-아빠
- 네 알겠습니다 바익 라

호텔에서

- 통역 하실 분 있습니까? 아다 쏘떠르즘마?
- 가격은 얼마입니까? 하르가나 바라빠?
- 에어컨 있습니까? 아다 아베? 에어컨을 켜(꺼)주세요 돌롱 날라칸(마띠칸) 아베
- 방을 볼 수 있습니까? 비사 쏘바 리햇 까마르나?

시장에서

- 이 근처에 가게가 있나요? 아다 토꼬 디 스끼따르 시니?
- 물(과일)을 어디에서 살 수 있습니까? 비사 불리 아이르(부아) 다리 마나?
- 이것은 무엇입니까? 아빠 이니? 저것은 무엇입니까? 아빠 이두?
- 물(이거, 저것)을 주세요. 마우 아이르(이니, 이두)
- 이것은(모두) 얼마입니까? 이니(스무아냐) 바라빠?
- 계산서를 주세요 민따 본냐 영수증을 주세요 돌롱 민따 북띠 뽀바야란냐
- 좀 깎아 주세요 민따 뽀동 하르가 덤으로 더 주세요 민따 뽀바한냐
- 너무 비싸군요 떠르랄루 마할

식당에서

- 메뉴를 보여주세요 민따 메뉴 사야 마우리랏 메뉴냐
- 주문하겠습니다 마우 뻘산.
- 밥(햏)을 0 개 주세요 마우 나시 (로띠)0.
- 음식을 돼지고기(닭,소,생선)로 만들었나요? 아빠까 마까난 이니 다깁 바비 (아왕,사뻘,이깁)?
- 맵(짜)지 않게 만들어 주세요 장안 떠르랄루 뻘다스(아신)
- 조금있다가 주문 할께요 사야 아깁 뻘산 스펙따르 라기
- 생수 주세요 돌롱 브리깁 아이르 미네랄
- 이 집에서 가장 인기 있는 메뉴는 뭐예요? 아빠 메뉴 양 할링 디그마리 디 레스또란 이니?
- 식사 맛있게 하셨어요? 아빠까 마까난냐 예낙?
- 배불러요 사야 꼬냥 아주 맛있어요 상앗 예낙
- 컵(점시, 숟가락)이 더러워요. 바꿔 주세요 글라스냐(뻘링, 스펙) 꼬뜨르. 돌롱 디두까르깁
- 여기를 좀 치워 주세요 돌롱 버르시간 디 시니

캠프사역

- 어서오세요 실라깁 마속 환영합니다 슬라맛 다뽕 이쪽으로 오세요 르왓 시니
- 여기에 이름을 써주세요 돌리스 나마 안다 디시니 몇 살이에요? 버라뻘 우무르냐?
- 앉으세요 실라깁 두둑 일어서세요 실라깁 방군 조용히 하세요 실라깁 디앙
- 이 옷을 입으세요 돌롱 뻘까이 바주 이니 선물이에요 이니 하디아
- 간식 먹어요 마깁 짜릴란 발을 씻어 줄께요 아구 아깁 엄버르시간 까끼구
- 기도해 줄께요 사야 아깁 버르도아 잘자요 슬라맛 따두르 내일 봐요 삼뻘이 줌뻘 베속
- 함께 사진 찍어요 마리 끼따 포또 버르사마
- 핸드폰 번호가 뭐예요? 버라뻘 노모르 하뻘 안다?
- E-mail 있습니까? 아빠까 아다 E-mail? 여기에 적어주세요 돌리스 디 시니
- 천국에서 만나요 쌍뻘이 버르뜨우 디 수르가

학교사역

- 안녕하세요! 우리는 선교팀입니다 슬라맛 시왕! 까미 아달라 뻘라 미시오나리스
- 몇 학년이에요? 안다 땡깁 브라뻘?
- 맛있게 드세요 슬라맛 마깁 파이팅! 아요 스왕앗!
- 너무 재미있었어요 송구 므녀낭깁

♣ 축호 전도 기도 ♣

사람이 많으신 하나님 아버지, Tuhan yang terkasih,

두한 양 떠르까시,

이 가정이 하나님을 알게 해 주셔서 감사합니다. Terimakasih keluarga ini dapat percaya kepada Tuhan.

뜨리마까시 골루아르가 이니 다향 빠르파야 꼬빠다 두한.

온 가족이 하나님 믿고, 하나님의 축복을 받게 해 주세요. Berkatilah rumah ini dan keluarga ini,

버르갓말라 루마 이니 단 골루아르가 이니.

온 가족이 건강하고 화목하게 해 주세요. Biarlah Tuhan memberi kesehatan dan damai sejahtera.

비아를라 두한 명브리 꼬세햇판 단 다마이 스자뜨라.

이 가정에서 하는 모든 일이 잘 되게 해 주세요. Biarlah keluarga ini bekerja dengan baik.

비아를라 골루아르가 이니 버꺼르자 동안 바익.

예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘 Dalam nama Yesus kami berdoa. Amin.

달람 나마 예수스 까미 버르도아. 아민.

♣ 환자를 위한 기도 ♣

사람이 많으신 하나님 아버지, Bapa Tuhan di sorga yang terkasih,

바빠 두한 디 소르가 양 떠르까시,

하나님의 사랑하는 아들(딸)이 질병으로 고통 받고 있습니다. Tolonglah anak-Mu yang dalam keadaan sakit.

똥롱라 아낙 무 양 달람 꼬아다안 사깃.

고통 중에 있는 아들/딸의 병을 하나님께서 고쳐 주시길 원합니다. Biarlah Tuhan menyembuhkan segala penyakitnya.

비아를라 두한 으녕부깐 스갈라 뽀아깃나.

이 가정에 하나님의 평강으로 지켜주세요 Tuhan menjaga kesehatan dan damai sejahtera dalam rumah ini.

두한 먼자가 꼬세햇판 단 다마이 스자뜨라 달람 루마 이니.

거룩하신 예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘 Dalam namaMu yang kudus Tuhan Yesus kami berdoa. Amin.

달람 나마무 양 꾸두스 두한 예수스 까미 버르도아. 아민.

♣ 준비물 Check List ♣

	물 품	체크		물 품	체크
필수준비물	성경, 찬송		기타 개인물품	목베개	
	선교만나			수면안대	
	워크북			귀마개	
	주일헌금			머리끈	
	여권			빗, 드라이기	
	항공 이티켓			개인상비약	
문구류	볼펜, 필기구, 메모지			충전기	
	손목시계			후레쉬	
	자명종			모기퇴치제, 밴드, 손세정제	
개인 의류 & 사 위 용 품	면도기		팅 장	휴대폰, 충전기, 보조배터리	
	비누, 빨래비누			노트북, 충전기, USB	
	샴푸, 린스			와이파이 도시락	
	치솔, 치약			에비비등 일부 사역비	
	수건				
	폼크린징				
	솜, 면봉		총 무	여권사본, 항공권사본	
	선크림			수첩, 계산기	
	겔옷:상의(긴팔,반팔,점퍼)			카메라, 인화지	
	겔옷:하의(바지,반바지)			단체 표시 끈	
	속옷:잠옷,내의,양말,츄리닝		서 기		
	손수건			메모지, 펜, 필기구	
	운동화, 슬리퍼			소감문 용지	
	모자		회 계 의 료		
	마스크			준비비, 사역비	
	우산, 비옷			계산기, 메모지	
	여행용 티슈, 휴지			간이영수증(교회 수령)	
	물티슈			회계보고서(xlsx파일)	
	방향제			영수증 철, 봉투	
	지퍼백, 비닐봉투				
	화장품				
	여성용품			교회에서 받은 약 상자	
	선글라스			모기향, 은박접시, 흥키퍼	
	돈보가, 안경				

♣ 비상 연락망 ♣

- ◆ 사역 중 긴급상황시 본부와의 연락 방법
현지도착보고는 하지 않고 긴급시에만 보고한다.
- 직통전화 : 00-82-2-567-9544
 - 전화 : 552-8200 (교환 : 356, 357, 358)
 - FAX : 556-9788

M E M O

나 주님의 기쁨되기 위하여
내 과업을 새롭게 하소서
새 무대가 되게 하려 주사
주님의 빛 비추게 하소서

(머뭇난 께우 스미난 께우
하나이뚜 끄린 주하
26년)

♣ 기 타 ♣

★인도네시아 입, 출국 시 서류 작성 요령★ (인도네시아 가는 비행기 안에서 작성)

★ ARRIVAL RECORD (인도네시아에 입국시 작성)

- ✎ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ✎ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ✎ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ✎ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ✎ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ✎ Nationality 국적 : Korea 기재
- ✎ Passport No 여권 번호를 기재
- ✎ Type of transportation(Flight No.)... GA879
- ✎ Arriving from 출발지 (비행기를 탑승한 도시명)기재
- ✎ Type/Visa No 비자 종류/ 번호 (여권 참조)
- ✎ Place of Issue Seoul Korea 여권발행 도시 기재
- ✎ Purpose of Visit 관광목적일 경우 Tourist로 기입
- ✎ Length of Stay 체재 예정일(7 days) 기재
- ✎ Address in Indonesia..... Semarang QUIRIN HOTEL
- ✎ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

★ DEPARTURE RECORD (인도네시아를 출국시 작성)

- ✎ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ✎ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ✎ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ✎ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ✎ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ✎ Nationality 국적 : Korea 기재
- ✎ Passport No 여권 번호를 기재
- ✎ Type of transportation(Flight No.)... GA878
- ✎ Destination 다음 목적지 (Seoul) 기재
- ✎ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

E-Mail MEMO